

# CentronicPLUS

## SWC541 PLUS

de

### Montage- und Betriebsanleitung

#### 1-Kanal-Handsender für Sonnen-Wind-Steuerung bidirektional

Wichtige Informationen für:

• den Monteur / • die Elektrofachkraft / • den Benutzer

Bitte entsprechend weiterleiten!

Diese Originalanleitung ist vom Benutzer aufzubewahren.

en

### Assembly and Operating Instructions

#### 1-channel hand-held transmitter for sun/wind control, bidirectional

Important information for:

• Fitters / • Electricians / • Users

Please forward accordingly!

These instructions must be kept safe for future reference.

fr

### Notice de montage et d'utilisation

#### Télécommande à 1 canal pour commande soleil/vent bidirectionnelle

Informations importantes pour:

• l'installateur / • l'électricien / • l'utilisateur

À transmettre à la personne concernée!

L'original de cette notice doit être conservée par l'utilisateur.

nl

### Montage- en gebruiksaanwijzing

#### 1-kanaals handzender voor zon-windbesturing bidirectioneel

Belangrijke informatie voor:

• de monteur / • de elektricien / • de gebruiker

Aan de betreffende personen doorgeven!

De gebruiker dient deze originele gebruiksaanwijzing te bewaren.

4036 630 049 0a 05.02.2024

Becker-Antriebe GmbH  
Friedrich-Ebert-Straße 2-4  
35764 Sinn/Germany  
info@becker-antriebe.com  
www.becker-antriebe.com



**BECKER**  
for you. forever.



# Inhaltsverzeichnis

Allgemeines.....	3
Lizenzinformationen zu OpenSource Software.....	3
Gewährleistung.....	4
Sicherheitshinweise .....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	5
Anzeigen- und Tastenerklärung.....	6
Funktionserklärung .....	7
Sender einlernen .....	9
Einstellen von Schwellwerten .....	10
Handsender auf Werkseinstellungen zurücksetzen .....	14
Montage Wandhalterung .....	15
Batteriewechsel .....	15
Reinigung.....	16
Entsorgung .....	16
Technische Daten .....	16
Was tun wenn...? .....	17
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	18

# Allgemeines

Mit diesem Sender können Sie einen oder mehrere Empfänger steuern.  
Eine einfache Bedienung zeichnet dieses Gerät aus.  
Beachten Sie bitte bei der Installation sowie bei der Einstellung des Gerätes die vorliegende Montage- und Betriebsanleitung.

## Erklärung Piktogramme

	<b>VORSICHT</b>	VORSICHT kennzeichnet eine Gefahr, die zu Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
	<b>ACHTUNG</b>	ACHTUNG kennzeichnet Maßnahmen zur Vermeidung von Sachschäden.
		Bezeichnet Anwendungstipps und andere nützliche Informationen.

## Lizenzinformationen zu OpenSource Software

In diesem Gerät wird freie / OpenSource Software eingesetzt.  
Die Lizenztexte sind dem Produkt in der Lizenz-Dokumentation beigelegt, welche an folgendem Symbol erkennbar ist:



Die Lizenztexte der jeweils eingesetzten lizenzierten Software können unter [www.becker-antriebe.com/licenses](http://www.becker-antriebe.com/licenses) heruntergeladen werden.

### Schriftliches Angebot zum Erhalt der Lizenztexte:

Auf Wunsch wird Becker-Antriebe die Lizenztexte der jeweils eingesetzten lizenzierten Software zum Selbstkostenpreis, auf einem USB-Stick oder ähnlichen Datenträger, zur Verfügung stellen. Hierfür kontaktieren Sie bitte: [licenses@becker-antriebe.com](mailto:licenses@becker-antriebe.com)

# Gewährleistung

Bauliche Veränderungen und unsachgemäße Installationen entgegen dieser Anleitung und unseren sonstigen Hinweisen können zu ernsthaften Verletzungen von Körper und Gesundheit der Benutzer, z. B. Quetschungen, führen, sodass bauliche Veränderungen nur nach Absprache mit uns und unserer Zustimmung erfolgen dürfen und unsere Hinweise, insbesondere in der vorliegenden Montage- und Betriebsanleitung, unbedingt zu beachten sind. Eine Weiterverarbeitung der Produkte entgegen deren bestimmungsgemäßen Verwendung ist nicht zulässig.

Endproduktehersteller und Installateur haben darauf zu achten, dass bei Verwendung unserer Produkte alle, insbesondere hinsichtlich Herstellung des Endproduktes, Installation und Kundenberatung, erforderlichen gesetzlichen und behördlichen Vorschriften, insbesondere die einschlägigen aktuellen EMV-Vorschriften, beachtet und eingehalten werden.

## Sicherheitshinweise

### Allgemeine Hinweise

- Bitte bewahren Sie die Anleitung auf!
- Nur in trockenen Räumen verwenden.
- Verwenden Sie nur unveränderte Originalteile des Steuerungsherstellers.
- Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.
- Beachten Sie Ihre landesspezifischen Bestimmungen.
- Verbraachte Batterie fachgerecht entsorgen. Batterie nur durch identischen Typ (siehe Technische Daten) ersetzen.



#### **VORSICHT**

- **Halten Sie Personen aus dem Fahrbereich der Anlagen fern.**
- **Wird die Anlage durch einen oder mehrere Sender gesteuert, muss der Fahrbereich der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.**
- **Gerät enthält verschluckbare Kleinteile.**

# Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Sender in der vorliegenden Anleitung darf ausschließlich im Innenbereich für die Ansteuerung von CentronicPlus kompatiblen Funk-Antrieben und Funk-Steuerungen verwendet werden.

## ACHTUNG

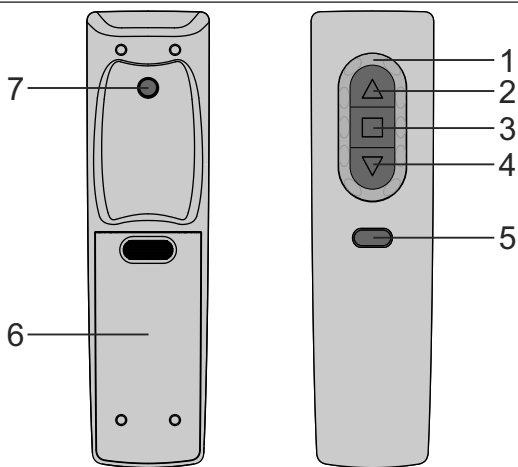
**Die Schwellwerte sind mit einer sicherheitsrelevanten Funktion versehen. Eine falsche Einstellung der Schwellwerte kann zu Schäden an der Sonnenschutzanlage führen. Daher sollte die Einstellung der Schwellwerte zur Sicherheit Ihrer Sonnenschutzanlage nur von einem Fachhändler oder unter dessen Anleitung erfolgen.**

- Bitte beachten Sie, dass Funkanlagen nicht in Bereichen mit erhöhtem Störungsrisiko betrieben werden dürfen (z. B. Krankenhäuser, Flughäfen).
- Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Sender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist.
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Endeinrichtungen (z. B. auch durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).
- Funkempfänger nur mit vom Hersteller zugelassenen Geräten und Anlagen verbinden.



- **Achten Sie darauf, dass die Steuerung nicht im Bereich metallischer Flächen oder magnetischer Felder installiert und betrieben wird.**
- **Funkanlagen, die auf der gleichen Frequenz senden, können zur Störung des Empfangs führen.**
- **Es ist zu beachten, dass die Reichweite des Funksignals durch den Gesetzgeber und die baulichen Maßnahmen begrenzt ist.**

# Anzeigen- und Tastenerklärung



1. 0 -LED Ring

2. ▲ -Taste

3. ■ -Taste (STOPP)

4. ▼ -Taste

5.  -Funktionstaste

6. Batteriefach

7. ● -Einlertaste

# Funktionserklärung

## LED-Ring

Anzeige von:

- Rückmeldungen vom Empfänger
- Manuell / Automatik
- Schwellwerte / Dimmwerte
- Batteriestatus
- Visuelle Unterstützung während der Inbetriebnahme

## Tastenblock ▲, ■, ▼

- Fahrbefehle
- Manuell / Automatik Umschaltung
- Zwischenposition I + II

## Funktionstaste

- Identifikation des Senders
- Abfrage / Einstellung von Schwellwerten
- Abfrage / Einstellung der Reaktion auf Regen

## Einlernertaste / Programmiertaste

- Umfeldscan, sowie Auswahl und Einlernen von Empfängern
- Hinzufügen und Entfernen von Empfängern zur Installation
- Zurücksetzen auf Werkseinstellung
- Hinzufügen von weiteren Sendern zur Installation

## Manuell / Automatik



Mit der STOPP-Taste können Sie die Einstellung „Manuell“ oder „Automatik“ anzeigen und auswählen. In der Einstellung „Manuell“ werden nur manuelle Fahrbefehle und Notsignale ausgeführt. In der Einstellung „Automatik“ werden zusätzlich auch automatische Fahrbefehle ausgeführt. Erfolgt im Automatikbetrieb ein manueller Fahrbefehl, werden die automatischen Funktionen nicht unterbrochen.

 <b>3s</b>	Durch Drücken der STOPP-Taste für 3 Sekunden wird der aktuelle Zustand angezeigt.	
	<b>Automatik-modus:</b>	Der LED Ring leuchtet <b>grün</b> .
	<b>Manueller Modus:</b>	Der LED Ring leuchtet <b>rot</b> .
	<b>Unterschiedliche Modi:</b>	Der LED Ring leuchtet <b>gelb</b> .
 <b>5s</b>	Durch Drücken der STOPP-Taste für 5 Sekunden schalten Sie zwischen Manuell- und Automatikmodus hin und her.	

## Identifikation des Handsenders

Mit der Funktionstaste kann dem LED-Ring des Handsenders eine Farbe zugewiesen werden, um eine Identifikation des Gerätes zu erleichtern. Eine kurze Bedienung der Funktionstaste zeigt die hinterlegte Farbe an. Wird die Funktionstaste länger als 3 Sekunden gedrückt, blinkt der LED Ring kurz auf. Jetzt kann durch Drücken der ▲ oder ▼ Taste die Farbe nach Wunsch eingestellt werden. Es stehen 9 Farben zur Auswahl. Über ein erneutes Drücken der Funktionstaste länger als 3 Sekunden wird die aktuell gewählte Farbe abgespeichert.

## Batteriestatus

	<p>Batteriestatus niedrig</p> <p>4x gelbes blitzen des LED Rings nach regulärer Rückmeldung.</p>
	<p>Batteriestatus leer</p> <p>4x rotes blitzen des LED Rings nach regulärer Rückmeldung.</p>

## Zwischenposition I + II

Die Zwischenpositionen I + II sind frei wählbare Positionen des Behanges, zwischen den zwei Endlagen. Jeder Fahrtaste lässt sich jeweils eine Zwischenposition zuordnen. Vor dem Einstellen einer Zwischenposition müssen beide Endlagen eingestellt sein.

Die Möglichkeit zur Nutzung dieser Funktion hängt von den verwendeten Geräten ab und ist in der entsprechenden Empfängeranleitung beschrieben.

## Schwellwerte

Mit der Funktionstaste können Schwellwerte für Sensoren abgefragt und eingestellt werden. Die Möglichkeit zur Einstellung von Werten hängt von den verwendeten Geräten ab und ist der entsprechenden Sensoranleitung beschrieben.

## Installationsschlüssel





Alle in einer Installation betriebenen Geräte müssen, für die Kommunikation untereinander, über denselben Installationsschlüssel verfügen. Dieser wird bei der ersten Inbetriebnahme erstellt und danach an weitere, hinzugefügte Geräte weitergegeben. Der Installationsschlüssel ist ausschließlich den eingelernten Geräten bekannt und kann nicht ausgelesen werden. Die Vorgehensweise der Inbetriebnahme ist in der entsprechenden Empfängeranleitung beschrieben.






## Sender einlernen





Die entsprechende Beschreibung entnehmen Sie bitte aus der Anleitung des Empfängers.




# Einstellen von Schwellwerten

## Einstellen von Schwellwerten

		<p>Gehen Sie mit dem Sender möglichst nahe an den gewünschten Empfänger.</p>
 <b>3s</b>		<p>Drücken Sie die Einlern-taste für 3 Sekunden. Der Sender führt einen Suchvorgang durch und der LED Ring zeigt einen kontinuierlichen Farbwechsel an. Danach wechselt der Sender in die Empfänger-auswahl und selektiert den Empfänger mit der besten Verbindungsqualität.</p> <p>➤ Der Empfänger quittiert.</p> <p>Falls nicht der gewünschte Empfänger quittiert, können Sie mit der ▲ / ▼ Taste zwischen den erreichbaren Empfängern umschalten bis der gewünschte Empfänger quittiert.</p> <p>➤ Der Sender zeigt den aktuellen Zuordnungsstatus des Empfängers über den LED Ring an.</p>
		<p><b>Zuordnungsstatus</b></p>
	<p><b>Gelbes Leuchten:</b></p>	<p>Der Empfänger ist noch nicht Teil der Installation oder befindet sich im <b>Auslieferungszustand</b>.</p>
	<p><b>Blaues Leuchten:</b></p>	<p>Der Empfänger ist dem ausgewählten <b>Kanal nicht zugeordnet</b>.</p>
	<p><b>Grünes Leuchten:</b></p>	<p>Der Empfänger ist dem ausgewählten <b>Kanal zugeordnet</b>.</p>

	<div data-bbox="298 69 377 109">  1x         </div> <div data-bbox="298 138 347 240">  </div>	<p>Drücken Sie kurz die Einlerntaste um in den Einstellmodus zu wechseln.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Der Empfänger quittiert.</li> <li>➤ Der LED Ring des Senders pulsiert langsam hellblau.</li> <li>➤ Der Empfänger fährt nun im Totmannbetrieb.</li> <li>➤ Der Einstellmodus ist nun aktiv.</li> </ul> <p><b>i Ein noch nicht der Installation hinzugefügter Empfänger (LED Ring leuchtet gelb) kann so nicht ausgewählt werden. Der Empfänger muss vorher der Installation hinzugefügt werden.</b></p>
 3s	<div data-bbox="298 623 347 725">  </div>	<p>Halten Sie die Funktionstaste für mindestens 3 Sekunden gedrückt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Der Handsender wechselt in den Schwellwertmodus.</li> <li>➤ Der LED Ring des Senders zeigt den aktuell eingestellten Sonnenschwellwert durch gelbes und oranges Leuchten an.</li> </ul> <p>Mit der ▲ / ▼ Taste kann der Schwellwert in 15 Stufen (ca. 2 KLux bis 100 KLux) angepasst werden. Durch Drücken der STOPP-Taste wird der werkseitig eingestellte Schwellwert (ca. 25 KLux) wieder hergestellt.</p>

		<p>Drücken Sie kurz die Funktionstaste um in die Einstellung des Windschwellwertes zu gelangen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Der LED Ring des Senders zeigt den aktuell eingestellten Windschwellwert durch rotes und weißes Leuchten an.</li> </ul> <p>Mit der ▲ / ▼ Taste kann der Schwellwert in 11 Stufen (ca. 2 m/s bis 22 m/s) angepasst werden.</p> <p>In der höchsten Stufe färbt sich der LED Ring komplett rot und der gewählte Empfänger reagiert nur auf extrem starke Windwerte. Durch Drücken der STOPP-Taste wird der werkseitig eingestellte Schwellwert (ca. 8 m/s) wieder hergestellt.</p>	
		<p>Drücken Sie kurz die Funktionstaste um in die Einstellung der Reaktion auf Regen zu gelangen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Der LED Ring des Senders zeigt das aktuell eingestellte Verhalten auf Regen an.</li> </ul>	
		<p>Blaues Lauflicht in AUF-Richtung</p>	<p>Empfänger fährt bei Regen ein.</p>
		<p>Mittiges blaues Leuchten</p>	<p>Empfänger reagiert nicht auf Regen.</p>
		<p>Blaues Lauflicht in AB-Richtung</p>	<p>Empfänger fährt bei Regen aus.</p>
		<p>Stellen Sie das gewünschte Verhalten mit Hilfe der ▲, STOPP oder ▼ -Taste ein.</p>	

 3s	 M 1x	<p>Halten Sie die Funktionstaste für mind. 3 Sekunden gedrückt um die eingestellten Schwellwerte zu übertragen und in den Normalbetrieb zu wechseln.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ Der Empfänger quittiert.</li> <li>▷ Der LED Ring des Senders erlischt.</li> <li>▶ Damit ist der Vorgang abgeschlossen.</li> </ul>
		



**Achten Sie darauf, dass beim Einstellen des Schwellwertes keine Taste gedrückt ist. Wird der eingestellte Sonnenschwellwert überschritten, fährt die Sonnenschutzanlage mit einer Verzögerung von bis zu 5 Minuten aus. Ein automatisches Einfahren der Sonnenschutzanlage erfolgt nach ca. 15 Minuten dauerhaft unterschrittenem Sonnenschwellwert.**

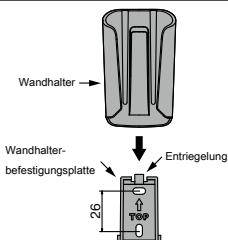
# Handsender auf Werkseinstellungen zurücksetzen



Beim Zurücksetzen des Senders auf die Werkseinstellung werden die Einstellungen im Empfänger wie ggfs. Fahrzeiten, Schwellwerte, Zwischenpositionen etc. nicht berücksichtigt.

	<p>Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs und entnehmen Sie die Batterien.</p>
	<p>Nach ca. 3s drücken Sie die Einlertaste und halten diese gedrückt.</p>
	<p>Legen Sie bei gedrückter Einlertaste die Batterien wieder lagerichtig ein.</p> <p>► Der Sender quittiert durch 4x gelbes blitzen des LED Rings.</p>
	<p>Jetzt können Sie die Einlertaste loslassen und schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.</p> <p>► Der Sender ist auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.</p>

# Montage Wandhalterung

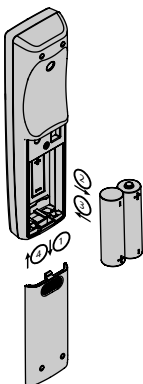


- Prüfen Sie vor der Montage an der gewünschten Montageposition die einwandfreie Funktion von Sender und Empfänger.
- Befestigen Sie die Halterung mit zwei geeigneten Schrauben an der Wand.

## Batteriewechsel



Den entsprechenden Batterietyp entnehmen Sie bitte aus dem Kapitel „Technische Daten“.



**i** Wechseln Sie die Batterien innerhalb einer Minute und drücken Sie dabei keine Tasten. Nach dem Einlegen der Batterien zeigt der LED Ring des Senders für kurze Zeit die aktuelle Batterieladung an. Ein 100% gefüllter, blauer LED Ring zeigt eine volle Batterieladung an, ein 50% gefüllter LED Ring entsprechend eine halb volle Batterieladung usw..

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
2. Entnehmen Sie die Batterien.
3. Legen Sie die neuen Batterien lagerichtig ein.
4. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

## Reinigung

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem geeigneten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die die Oberfläche angreifen können.

## Entsorgung



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt weist auf die verpflichtende vom Hausmüll getrennte Entsorgung des Gerätes hin. Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer getrennt bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte abgegeben werden.

Entnehmen Sie die Batterie(n) und entsorgen Sie diese nicht im Hausmüll, sondern in den dafür vorgesehenen Entsorgungsstellen.

Das Verpackungsmaterial ist entsprechend sachgerecht zu entsorgen.

## Technische Daten

Nennspannung	3 V DC
Batterietyp	LR6 (AA) Alkaline
Schutzart	IP 20
Zulässige Umgebungstemperatur	-10 bis +55 °C
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	≤ 25 mW
Funkfrequenz	868,3 MHz

Die maximale Funkreichweite beträgt am und im Gebäude bis zu 25 m und im freien Feld bis zu 350 m.

# Was tun wenn...?

Problem	Abhilfe
Rohrantrieb / Empfänger reagiert nicht.	Neue Batterien im Handsender einlegen.
	Batterien im Handsender richtig einlegen.
	Entfernung zum Empfänger verringern.
	Sender einlernen.
	Empfänger überprüfen.
LED-Ring blitzt 4x gelb oder rot.	Neue Batterien im Sender einlegen.
Der LED Ring des Handsenders leuchtet rot bei Auswahl des Empfängers für den Einstellmodus.	Entfernung zum Empfänger verringern.
	Elektr. Anschluss vom Empfänger überprüfen.
	Bringen Sie den Empfänger in Lernbereitschaft.
	Sender der Installation hinzufügen.
Die automatischen Fahrbefehle werden nicht ausgeführt.	Überprüfen Sie, ob der Automatikbetrieb aktiv ist.
Anlage fährt im Automatikmodus nicht aus.	Sonnenschwellwert anpassen.
	Abflauen des Windes abwarten.
Anlage fährt nicht aus im Automatikmodus oder im manuellen Modus.	Windschwellwert ist überschritten. Abflauen des Windes abwarten.

# **Vereinfachte EU- Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Becker-Antriebe GmbH, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.becker-antriebe.de/ce](http://www.becker-antriebe.de/ce)



Technische Änderungen vorbehalten.



## Table of contents

General .....	21
Licensing information for open source software.....	21
Warranty .....	22
Safety instructions .....	22
Intended use .....	23
Explanation of displays and buttons.....	24
Explanation of functions .....	25
Programming transmitter.....	27
Setting the thresholds .....	28
Restoring the factory settings of the hand-held transmitter.....	32
Installing the wall bracket.....	33
Changing batteries.....	33
Cleaning.....	34
Disposal .....	34
Technical data .....	34
What to do if...? .....	35
Simplified EU declaration of conformity.....	36



## General

You can control one or more receivers with this transmitter.

This device is exceptionally easy to use.

Please observe these Assembly and Operating Instructions when installing and setting up the equipment.

### Explanation of pictograms

	<b>CAUTION</b>	CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in injury.
	<b>ATTENTION</b>	ATTENTION indicates measures that must be taken to avoid damage to property.
		Denotes user tips and other useful information.

## Licensing information for open source software

This device uses free/open source software.

The licence texts are enclosed with the product in the licence documentation, which can be identified by the following symbol:



The licence texts for the licensed software being used can be downloaded from [www.becker-antriebe.com/licenses](http://www.becker-antriebe.com/licenses).

#### Written request for the licence texts:

Becker-Antriebe will, on request, provide the licence texts for the licensed software being used at cost price, either on a USB stick or a similar data carrier. Please send an email to the following email address for more information: [licenses@becker-antriebe.com](mailto:licenses@becker-antriebe.com)

# Warranty

Structural modifications and incorrect installation which are not in accordance with these and our other instructions can result in serious injuries, e.g., crushing of limbs. Therefore, structural modifications may only be carried out with our prior approval and strictly in accordance with our instructions, particularly the information contained in these Assembly and Operating Instructions. Any further processing of the products which does not comply with their intended use is not permitted.

The end product manufacturer and fitter have to ensure that all the relevant current statutory, official and, in particular, EMC regulations are adhered to during utilisation of our products, especially with regard to end product manufacture, installation and customer advice.

# Safety instructions

## General information

- Please keep the instruction manual safe!
- Only use in dry rooms.
- Only use unmodified original parts from the control unit manufacturer.
- Keep children away from control units.
- Observe all pertinent country-specific regulations.
- Dispose of used batteries properly. Only replace the battery with one of the same type (see Technical Data).



### Caution

- **Keep people out of the system's range of travel.**
- **If the system is controlled by one or more transmitters, the system's range of travel must always be visible during operation.**
- **Device contains small parts that can be swallowed.**

## Intended use

The transmitter described in these instructions must only be used indoors for the operation of radio drives and radio control units that are compatible with the CentronicPlus.

### Attention

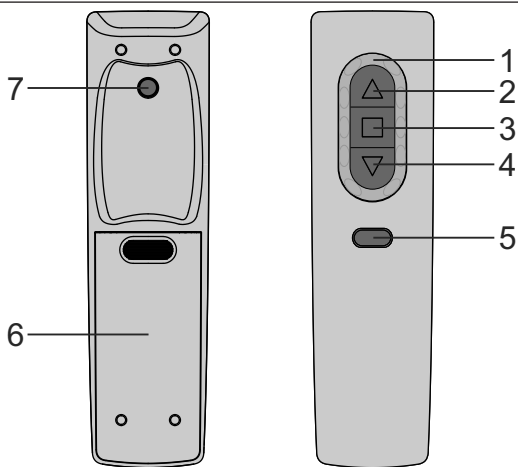
**A safety-relevant function has been provided for the thresholds. Setting the threshold values wrongly can cause damage to the sun protection system. For that reason, setting the threshold values for the safety of your sun protection system should only be done by – or under the instruction of – a specialist retailer.**

- Please note that radio-controlled systems may not be used in areas with a high risk of interference (e.g. hospitals, airports).
- The remote control is intended solely for use with equipment and systems in which malfunctions in the transmitter or receiver would not pose any risk to persons, animals or property, or which contain safety devices to eliminate such risks.
- The operator is not protected from interference from other telecommunications systems and terminal equipment (e.g. even from radio-controlled systems which are properly operated in the same frequency range).
- Only connect radio receivers to devices and systems approved by the manufacturer.



- **Ensure that the control unit is not installed or operated close to metal surfaces or magnetic fields.**
- **Radio-controlled systems transmitting on the same frequency may cause reception interference.**
- **Note that the range of the radio signal is limited by legislation as well as by design.**

## Explanation of displays and buttons



1. 0 LED ring

2. ▲ button

3. ■ button (STOP)

4. ▼ button

5. ● function button

6. Battery compartment

7. ● programming button

# Explanation of functions

## LED ring

Display of:

- Confirmations from receiver
- Manual / automatic
- Threshold / dimming values
- Battery status
- Visual support during commissioning

## Keypad ▲, ■, ▼

- Drive commands
- Manual/automatic mode switching
- Intermediate position I + II

## Function button



- Identification of the transmitter
- Retrieval/setting of thresholds
- Retrieval/setting of rain reaction

## Programming button

- Environment scan, as well as selection and programming of receivers
- Add and remove receivers to/from the installation
- Restore factory settings
- Add additional transmitters to the installation

## manual / automatic

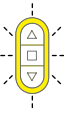
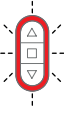
You can display and select the "Manual" or "Automatic" setting by pressing the STOP button. Only manual drive commands and emergency signals can be performed with the "Manual" setting. In addition, automatic drive commands are also performed in the "Automatic" setting. The automatic functions are not interrupted if a manual drive command is carried out when in automatic mode.

 <b>3s</b>	Press the STOP button for 3 seconds to display the current status.	
	<b>Automatic mode:</b>	The LED ring lights up <b>green</b> .
	<b>Manual mode:</b>	The LED ring lights up <b>red</b> .
	<b>Different modes:</b>	The LED ring lights up <b>yellow</b> .
 <b>5s</b>	You can toggle between manual and automatic mode by pressing the STOP button for 5 seconds.	

## Identification of the hand-held transmitter

A colour can be assigned to the LED ring of the hand-held transmitter by pressing the function button to make the device easier to identify. The stored colour can be displayed by briefly pressing the function button. If the function button is pressed for longer than 3 seconds, the LED ring flashes briefly. The required colour can now be set by pressing the ▲ or ▼ button. 9 colours are available: press the function button again for longer than 3 seconds to store the colour currently selected.

## Battery status

	Battery status low LED ring flashes yellow 4 times following normal feedback.
	Battery status empty LED ring flashes red 4 times following normal feedback.

## Intermediate position I + II

The intermediate positions I + II are freely selectable positions for the shading solution between the two limit positions. Each travel button can be assigned one intermediate position. Both limit positions must be set before an intermediate position is set.

Whether or not this function is available depends on the devices used and is described in the relevant instructions for the receiver.

## Thresholds

The function button can be used to retrieve and set thresholds for sensors.

Whether or not this option for setting values is available depends on the devices used and is described in the relevant instructions for the sensor.

## Installation key





All of the devices operating within an installation must have the same installation key in order to communicate with one another. This key is created on initial commissioning, and is then transmitted to the additional added devices. The installation key is only known to the programmed devices, and cannot be read off. The commissioning procedure is described in the relevant instructions for the receiver.






# Programming transmitter





Please find the appropriate description in the instructions for the receiver.




# Setting the thresholds

## Setting the thresholds

		Bring the transmitter as close as possible to the required receiver.
 <b>3s</b>		<p>Press the programming button for 3 seconds. The transmitter performs a search and the LED ring continuously changes colour. The transmitter then switches to receiver selection and selects the receiver with the best connection quality.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ The receiver confirms.</li> </ul> <p>If you do not receive confirmation from the required receiver, you can press the ▲/▼ button to toggle between the available receivers until the required receiver confirms.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ The transmitter displays the current assignment status of the receiver via the LED ring.</li> </ul>
		<p><b>Assignment status</b></p>
	<p><b>Lights up yellow:</b></p>	<p>The receiver is not yet part of the installation or is in the <b>as-delivered condition</b>.</p>
	<p><b>Lights up blue:</b></p>	<p>The receiver is <b>not assigned to the selected channel</b>.</p>
	<p><b>Lights up green:</b></p>	<p>The receiver is <b>assigned to the selected channel</b>.</p>

	<div data-bbox="298 69 377 109">  1x         </div> <div data-bbox="298 138 347 240">  </div>	<p>Briefly press the programming button to change to the setting mode.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ The receiver confirms.</li> <li>➤ The LED ring of the transmitter slowly pulses light blue.</li> <li>➤ The receiver now enters dead-man mode.</li> <li>➤ The setting mode is now active.</li> </ul> <p><b>i If a receiver has not yet been added to the installation (LED ring lights up yellow), it will not be possible to select it in this way. The receiver must be added to the installation beforehand.</b></p>
 3s	<div data-bbox="298 623 347 725">  </div>	<p>Press and hold the function button for at least 3 seconds.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ The hand-held transmitter switches to threshold mode.</li> <li>➤ The LED ring of the transmitter shows the currently set sun threshold by lighting up yellow and orange.</li> </ul> <p>Press the ▲ / ▼ button to adjust the threshold to one of 15 stages (approx. 2 KLux to 100 KLux). Press the STOP button to restore the default threshold (approx. 25 KLux).</p>

		<p>Briefly press the function button to go to the settings for the wind threshold.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ The LED ring of the transmitter shows the currently set wind threshold by lighting up red and white.</li> </ul> <p>Press the ▲ / ▼ button to adjust the threshold to one of 11 stages (approx. 2 m/s to 22 m/s).</p> <p>At the highest stage, the LED ring lights up completely red, and the selected receiver will only react to extremely high wind strengths. Press the STOP button to restore the default threshold (approx. 8 m/s).</p>	
		<p>Briefly press the function button to go to the settings for the rain reaction.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ The LED ring of the transmitter shows the currently set rain reaction.</li> </ul>	
		<p>Lights up with a blue rotational movement in the UP direction</p>	<p>The receiver retracts when it rains.</p>
		<p>Lights up blue in the centre</p>	<p>The receiver does not react to rain.</p>
		<p>Lights up with a blue rotational movement in the DOWN direction</p>	<p>The receiver extends when it rains.</p>
		<p>Set the desired reaction by pressing the ▲, STOP or ▼ button.</p>	

 <b>3s</b>	<div data-bbox="298 69 377 109">  <b>1x</b> </div> <div data-bbox="298 138 347 240">  </div>	<p>Press and hold the function button for at least 3 seconds to adopt the set thresholds and to switch to normal mode.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ The receiver confirms.</li> <li>▷ The LED ring of the transmitter goes out.</li> <li>► This completes the process.</li> </ul>
--	---	---

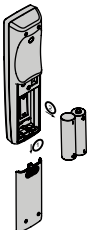

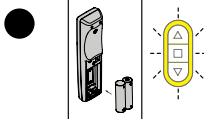



**When setting the threshold, ensure that no button is pressed. If the set sun threshold value is exceeded, the sun protection system extends after a delay of up to 5 minutes. The sun protection system automatically retracts after the sunshine level has been continuously below the threshold value for about 15 minutes.**

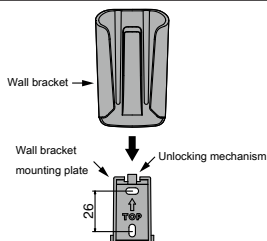
# Restoring the factory settings of the hand-held transmitter



When the factory settings of the transmitter are restored, the settings in the receiver, such as run times, thresholds, intermediate positions, etc. as applicable, are not taken into account.

	<p>Open the cover of the battery compartment and take out the batteries.</p>
	<p>After approx. 3 s, press and hold down the programming button.</p>
	<p>Re-insert the batteries while keeping the programming button pressed down.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▸ The transmitter confirms with 4 yellow flashes of the LED ring.</li></ul>
	<p>You can now release the programming button and close the cover of the battery compartment.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▸ The factory settings of the transmitter have been restored.</li></ul>

## Installing the wall bracket

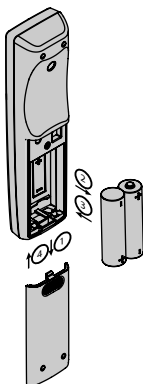


- Before installation in the desired installation position, check that the transmitter and receiver are functioning properly.
- Use two suitable screws to fix the bracket to the wall.

## Changing batteries



You will find the appropriate battery type in the "Technical data" chapter.



**i** Change the batteries within a minute and do not press any buttons in the process. After the batteries are inserted, the LED ring of the transmitter indicates the current battery charge for a short time. When the LED ring is blue and 100% full, the battery is fully charged and when the LED ring is 50% full, the battery charge is half, and so on.

1. Open the cover of the battery compartment.
2. Take out the batteries.
3. Insert the new batteries correctly.
4. Close the cover on the battery compartment.

## Cleaning

Only clean the device with a suitable cloth. Do not use aggressive cleaning agents that may damage the surface.

## Disposal



The crossed-out bin symbol on the product indicates that the device is subject to mandatory disposal separate from household waste. This product must be handed over to a collection point for electrical and electronic equipment at the end of its service life.

Remove the battery/batteries and dispose of them at the designated recycling points, and not as household waste.

The packaging material must be disposed of properly.

## Technical data

Rated voltage	3 V DC
Battery type	LR6 (AA) Alkaline
Degree of protection	IP 20
Permissible ambient temperature	-10 to +55°C
Maximum emitted transmission output	≤ 25 mW
Radio frequency	868.3 MHz

The maximum transmitter range on and in the building is up to 25 m, and up to 350 m in the open.

# What to do if...?

Problem	Remedy
Tubular drive/receiver is not responding.	Insert new batteries into the hand-held transmitter.
	Insert batteries into the hand-held transmitter correctly.
	Reduce distance from receiver.
	Program transmitter.
	Check the receiver.
LED ring flashes yellow or red 4 times.	Insert new batteries into the transmitter.
The LED ring on the hand-held transmitter lights up red when the receiver for the setting mode is selected.	Reduce distance from receiver.
	Check electr. connection of the receiver.
	Put the receiver into programming mode.
	Add the transmitter to the installation.
Automatic drive commands are not executed.	Check whether automatic mode is active.
System does not extend in automatic mode.	Adjust sun threshold value.
	Wait for the wind to die down.
System does not extend in automatic or manual mode.	Wind threshold value exceeded. Wait for the wind to die down.

## **Simplified EU declaration of conformity**

Becker-Antriebe GmbH hereby declares that this radio control system complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following web address:

[www.becker-antriebe.com/ce](http://www.becker-antriebe.com/ce)



Subject to technical changes without notice.



# Sommaire

Généralités.....	39
Informations sur les licences des logiciels à code source ouvert .....	39
Garantie .....	40
Consignes de sécurité.....	41
Utilisation conforme .....	42
Description des affichages et des touches .....	43
Description du fonctionnement .....	44
Programmation de l'émetteur .....	46
Réglage de valeurs seuils .....	47
Réinitialisation de la télécommande sur les réglages usine .....	51
Montage du support mural.....	52
Remplacement des piles .....	52
Nettoyage .....	53
Élimination .....	53
Caractéristiques techniques .....	53
Que faire si... ..	54
Déclaration de conformité UE simplifiée.....	55



# Généralités

Cet émetteur permet de commander un ou plusieurs récepteurs.

Cet appareil se caractérise par une utilisation simple.

Veuillez respecter la présente notice de montage et d'utilisation pour l'installation ainsi que pour le réglage de l'appareil.

## Explication des pictogrammes

	<b>PRUDENCE</b>	PRUDENCE signale un risque pouvant entraîner des blessures s'il n'est pas évité.
	<b>ATTENTION</b>	ATTENTION signale des mesures à prendre pour éviter des dommages matériels.
		Indique des conseils d'utilisation et autres informations utiles.

## Informations sur les licences des logiciels à code source ouvert

Un logiciel open source est utilisé dans cet appareil.

Les informations relatives à la licence sont ajoutées à la documentation correspondante du produit, reconnaissable au symbole suivant :



Les informations relatives à la licence des logiciels sous licence utilisés peuvent être téléchargées à l'adresse [www.becker-antriebe.com/licenses](http://www.becker-antriebe.com/licenses).

**Offre écrite pour recevoir les informations relatives à la licence :**

Sur demande, Becker-Antriebe met à disposition au prix de revient les informations relatives à la licence pour les logiciels sous licence utilisés sur une clé USB ou un support de données similaire. Pour cela, veuillez nous contacter à l'adresse : [licenses@becker-antriebe.com](mailto:licenses@becker-antriebe.com)

## Garantie

Toute modification du moteur et toute installation inappropriée allant à l'encontre de cette notice et de nos autres consignes peuvent causer des blessures corporelles graves ou représenter un risque pour la santé des utilisateurs, par ex. des contusions. C'est pourquoi, toute modification de la construction ne peut être effectuée qu'après nous en avoir informés et après obtention de notre accord. Nos consignes, notamment celles mentionnées dans la présente notice de montage et d'utilisation, doivent être respectées impérativement.

Toute modification des produits allant à l'encontre de leur utilisation conforme n'est pas autorisée.

Lorsqu'ils utilisent nos produits, les fabricants des produits finis et les installateurs doivent impérativement tenir compte et respecter toutes les dispositions légales et administratives nécessaires, en particulier les dispositions relatives à la compatibilité électromagnétique actuellement en vigueur, notamment en ce qui concerne la production du produit fini, l'installation et le service client.

# Consignes de sécurité

## Remarques générales

- Veuillez conserver la présente notice !
- À utiliser uniquement dans des locaux secs.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine du fabricant de commandes n'ayant subi aucune modification.
- Tenez les enfants à l'écart des commandes.
- Respectez les directives spécifiques de votre pays.
- Éliminez les piles usagées de manière conforme. Remplacez la pile uniquement par une pile de type identique (voir caractéristiques techniques).



### Prudence

- **Veillez à ce que personne ne se tienne dans la zone de déploiement des installations.**
- **Lorsque l'installation est pilotée par un ou plusieurs émetteurs, la zone de déploiement de l'installation doit être visible pendant le fonctionnement.**
- **L'appareil contient des petites pièces susceptibles d'être avalées.**

# Utilisation conforme

L'émetteur décrit dans la présente notice est conçu uniquement pour une installation en intérieur et pour le pilotage de moteurs et de commandes radio compatibles avec CentronicPlus.

## Attention

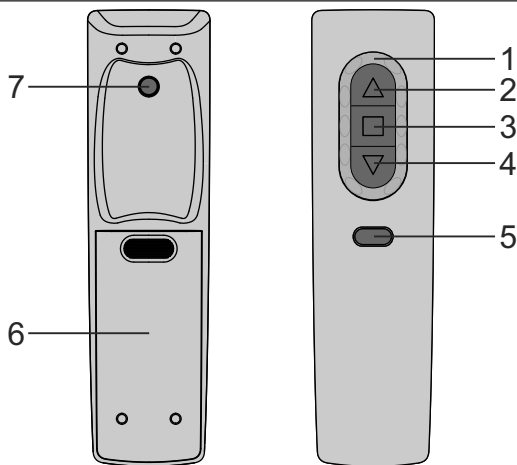
**Les valeurs seuils sont dotées d'une fonction relative à la sécurité. Un réglage incorrect des valeurs seuils peut entraîner des dommages au niveau de la protection solaire. C'est pourquoi, pour la sécurité de votre protection solaire, le réglage des valeurs seuils ne peut être effectué que par un revendeur spécialisé ou selon ses instructions.**

- Sachez qu'il est interdit d'utiliser les installations radio dans des zones où le risque de perturbations est élevé (par ex. hôpitaux, aéroports).
- La commande à distance n'est autorisée que pour les appareils et installations pour lesquels une perturbation fonctionnelle dans l'émetteur ou dans le récepteur ne constitue aucun danger pour les personnes, les animaux ou les choses ou pour lesquels ce risque est éliminé grâce à d'autres dispositifs de sécurité.
- L'exploitant n'est en aucun cas protégé contre les perturbations provoquées par d'autres installations de télécommunication et de dispositifs terminaux (par ex. par des installations radio qui sont utilisées de manière conforme dans la même plage de fréquence).
- Combinez les récepteurs radio uniquement avec des appareils et des installations autorisés par le fabricant.



- **Veillez à ce que la commande ne soit pas installée ni utilisée à proximité de surfaces métalliques ou de champs magnétiques.**
- **Les installations radio qui émettent sur la même fréquence peuvent causer une perturbation de la réception.**
- **Sachez que la portée du signal radio est limitée par la législation et par les mesures relatives à la construction.**

## Description des affichages et des touches



1. Anneau de LED 0

2. Touche ▲

3. Touche ■ (ARRÊT)

4. Touche ▼

5. Touche de fonction

6. Compartiment à piles

7. Touche de programmation ●

# Description du fonctionnement

## Anneau de LED

Affichage des informations suivantes :

- Retours du récepteur
- Mode manuel / automatique
- Valeurs seuils / du variateur
- État des piles
- Assistance visuelle pendant la mise en service

## Bloc de touches ▲, ■, ▼

- Ordres de déplacement
- Commutation mode manuel/automatique
- Positions intermédiaires I + II

## Touche de fonction



- Identification de l'émetteur
- Demande / Réglage de valeurs seuils
- Demande / Réglage de la réaction en cas de pluie

## Touche de programmation

- Scan de l'environnement et sélection et programmation de récepteurs
- Ajout et suppression de récepteurs à l'installation
- Réinitialisation du réglage usine
- Ajout d'émetteurs supplémentaires à l'installation

## Mode manuel / automatique



La touche ARRÊT permet d'afficher et de sélectionner le réglage « Manuel » ou « Automatique ». En réglage « Manuel », seuls les ordres de déplacement manuels et les signaux d'alarme sont exécutés. En réglage « Automatique », des ordres de déplacement automatiques sont en outre exécutés. Si un ordre de déplacement manuel est déclenché en fonctionnement automatique, les fonctions automatiques ne sont pas interrompues.

 <b>3 s</b>	Appuyez pendant 3 secondes sur la touche AR-RÊT pour afficher l'état actuel.	
	<b>Mode automatique :</b>	L'anneau de LED s'allume en <b>vert</b> .
	<b>Mode manuel :</b>	L'anneau de LED s'allume en <b>rouge</b> .
	<b>Modes différents :</b>	L'anneau de LED s'allume en <b>jaune</b> .
 <b>5 s</b>	Appuyez pendant 5 secondes sur la touche AR-RÊT pour commuter entre les modes manuel et automatique.	

## Identification de la télécommande

La touche de fonction permet d'affecter une couleur à l'anneau de LED de la télécommande pour faciliter l'identification de l'appareil. Un actionnement bref de la touche de fonction indique la couleur réglée. Lorsque la touche de fonction est actionnée pendant plus de 3 secondes, l'anneau de LED clignote brièvement. En appuyant sur la touche ▲ ou ▼, vous pouvez maintenant régler la couleur souhaitée. 9 couleurs sont disponibles. Appuyez une nouvelle fois sur la touche de fonction pendant plus de 3 secondes pour enregistrer la couleur actuellement sélectionnée.

## État des piles

	<p>État des piles : faibles</p> <p>L'anneau de LED clignote 4x en jaune après un retour normal.</p>
	<p>État des piles : déchargées</p> <p>L'anneau de LED clignote 4x en rouge après un retour normal.</p>

## Positions intermédiaires I + II

Les positions intermédiaires I + II sont des positions du tablier/de la toile à choisir librement entre les deux positions de fin de course. Chaque touche de déplacement peut être affectée à une position intermédiaire. Avant de régler une position intermédiaire, il faut régler les deux positions de fin de course. La disponibilité de cette fonction dépend des appareils utilisés. Une description est fournie dans la notice correspondante du récepteur.

## Valeurs seuils

La touche de fonction permet de questionner et de régler les valeurs seuils des capteurs. La possibilité de réglage des valeurs dépend des appareils utilisés. Une description est fournie dans la notice correspondante du capteur.

## Clé d'installation





Pour communiquer entre eux, tous les appareils utilisés dans une installation doivent disposer de la même clé d'installation. Celle-ci est générée lors de la première mise en service, puis elle est ensuite transmise aux autres appareils ajoutés. La clé d'installation est uniquement connue par les appareils programmés et elle ne peut pas être lue. La procédure de mise en service est décrite dans la notice correspondante du récepteur.






# Programmation de l'émetteur





Consultez la notice du récepteur pour la description correspondante.




# Réglage de valeurs seuils

## Réglage de valeurs seuils

		<p>Approchez-vous avec l'émetteur le plus près possible du récepteur souhaité.</p>
 <b>3 s</b>	 <b>1x</b>	<p>Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation. L'émetteur effectue une recherche. Celle-ci est indiquée par un changement continu de la couleur de l'anneau de LED. L'émetteur passe ensuite en mode de sélection du récepteur et sélectionne le récepteur avec la meilleure qualité de connexion.</p> <p>➤ Le récepteur confirme la programmation.</p> <p>Si le récepteur confirmant la programmation n'est pas le récepteur souhaité, vous pouvez commuter entre les récepteurs accessibles à l'aide de la touche ▲ / ▼, jusqu'à ce que le récepteur souhaité confirme la programmation.</p> <p>➤ L'émetteur indique le statut d'affectation actuel du récepteur via l'anneau de LED.</p>
		<p><b>Statut d'affectation</b></p>
	<p><b>L'anneau de LED s'allume en jaune :</b></p>	<p>Le récepteur ne fait pas encore partie de l'installation ou <b>ses réglages sont encore ceux de l'usine.</b></p>
	<p><b>L'anneau de LED s'allume en bleu :</b></p>	<p>Le récepteur n'est <b>pas affecté au canal</b> sélectionné.</p>
	<p><b>L'anneau de LED s'allume en vert :</b></p>	<p>Le récepteur est <b>affecté au canal</b> sélectionné.</p>

	<div data-bbox="270 69 347 109">  1x </div> <div data-bbox="270 138 315 240">  </div>	<p>Appuyez brièvement sur la touche de programmation pour passer en mode de réglage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Le récepteur confirme la programmation.</li> <li>➤ L'anneau de LED de l'émetteur clignote lentement en bleu clair.</li> <li>➤ Le récepteur se déplace en mode « homme mort ».</li> <li>➤ Le mode de réglage est maintenant activé.</li> </ul> <p><b>ⓘ Il n'est pas possible de sélectionner de cette manière un récepteur pas encore ajouté à l'installation (l'anneau de LED s'allume en jaune). Le récepteur doit être ajouté à l'installation au préalable.</b></p>
 3 s	<div data-bbox="270 647 315 749">  </div>	<p>Maintenez la touche de fonction enfoncée pendant au moins 3 secondes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La télécommande passe en mode Valeur seuil.</li> <li>➤ L'anneau de LED de l'émetteur s'allume en jaune et en orange pour indiquer la valeur seuil pour le soleil actuellement réglée.</li> </ul> <p>La touche ▲ / ▼ permet d'ajuster la valeur seuil sur 15 paliers (environ 2 KLux à 100 KLux). Appuyez sur la touche ARRÊT pour restaurer la valeur seuil réglée en usine (environ 25 KLux).</p>

		<p>Appuyez brièvement sur la touche de fonction pour accéder au réglage de la valeur seuil pour le vent.</p> <p>➤ L'anneau de LED de l'émetteur s'allume en rouge et en blanc pour indiquer la valeur seuil pour le vent actuellement réglée.</p> <p>La touche ▲ / ▼ permet d'ajuster la valeur seuil sur 11 paliers (environ 2 m/s à 22 m/s).</p> <p>Dans le palier le plus élevé, l'anneau de LED s'allume entièrement en rouge et le récepteur sélectionné ne réagit qu'aux valeurs de vent extrêmes. Appuyez sur la touche ARRÊT pour restaurer la valeur seuil réglée en usine (environ 8 m/s).</p>						
		<p>Appuyez brièvement sur la touche de fonction pour accéder au réglage de la réaction à la pluie.</p> <p>➤ L'anneau de LED de l'émetteur indique le comportement à la pluie actuellement programmé.</p> <table><tr><td>Lumière bleue défilante dans le sens MONTÉE</td><td>Le récepteur rétracte l'installation en cas de pluie.</td></tr><tr><td>Lumière bleu au centre</td><td>Le récepteur ne réagit pas à la pluie.</td></tr><tr><td>Lumière bleue défilante dans le sens DESCENTE</td><td>Le récepteur déploie l'installation en cas de pluie.</td></tr></table> <p>Réglez le comportement souhaité à l'aide de la touche ▲, ARRÊT ou ▼.</p>	Lumière bleue défilante dans le sens MONTÉE	Le récepteur rétracte l'installation en cas de pluie.	Lumière bleu au centre	Le récepteur ne réagit pas à la pluie.	Lumière bleue défilante dans le sens DESCENTE	Le récepteur déploie l'installation en cas de pluie.
Lumière bleue défilante dans le sens MONTÉE	Le récepteur rétracte l'installation en cas de pluie.							
Lumière bleu au centre	Le récepteur ne réagit pas à la pluie.							
Lumière bleue défilante dans le sens DESCENTE	Le récepteur déploie l'installation en cas de pluie.							

 <b>3 s</b>	<div data-bbox="270 69 346 109">  <b>1x</b> </div> <div data-bbox="270 138 319 240">  </div>	<p>Maintenez la touche de fonction enfoncée pendant au moins 3 secondes pour transmettre les valeurs seuils réglées et passer en mode normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ Le récepteur confirme la programmation.</li> <li>▷ L'anneau de LED de l'émetteur s'éteint.</li> </ul> <p>► Le processus est ainsi terminé.</p>
--	---	---

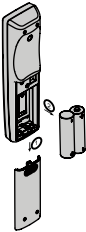

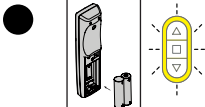



**Veillez à ce qu'aucune touche ne soit enfoncée lors du réglage de la valeur seuil. Si la valeur seuil pour le soleil réglée est dépassée, la protection solaire se déploie avec une temporisation de jusqu'à 5 minutes. Une rétractation automatique de la protection solaire est exécutée lorsque la valeur est durablement à la valeur seuil pour le soleil pendant 15 minutes environ.**

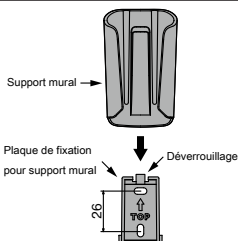
# Réinitialisation de la télécommande sur les réglages usine

**i**

Lors de la réinitialisation de l'émetteur sur le réglage usine, les réglages dans le récepteur, comme par ex. les horaires de déplacement, les valeurs seuils, les positions intermédiaires, etc., ne sont pas pris en compte.

	<p>Ouvrez le cache du compartiment des piles et retirez les piles.</p>	
	<p>Après 3 s, appuyez sur la touche de programmation, puis maintenez-la enfoncée.</p>	
	<p>Tout en maintenant la touche de programmation enfoncée, replacez les piles dans la bonne position.</p> <p>► L'émetteur confirme la programmation par 4 clignotements en jaune de l'anneau de LED.</p>	
	<p>Vous pouvez ensuite relâcher la touche de programmation et fermer le cache du compartiment des piles.</p> <p>► L'émetteur est réinitialisé sur le réglage usine.</p>	

## Montage du support mural

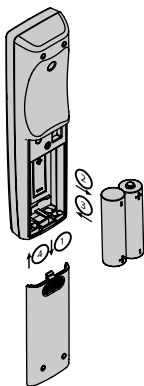


- Avant de les monter dans les positions souhaitées, assurez-vous du bon fonctionnement de l'émetteur et du récepteur.
- Fixez le support au mur à l'aide de deux vis appropriées.

## Remplacement des piles



Le type de pile correspondant est indiqué dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».



**i** Remplacez les piles dans un laps de temps d'une minute en veillant à n'appuyer sur aucune touche. Une fois les piles mises en place, l'anneau de LED de l'émetteur affiche la charge actuelle des piles pendant un court instant. Un anneau de LED bleu rempli à 100 % indique que les piles sont entièrement chargées, un anneau de LED rempli à 50 % indique que les piles sont à moitié chargées, etc.

1. Ouvrez le cache du compartiment des piles.
2. Retirez les piles.
3. Placez les nouvelles piles dans la bonne position.
4. Fermez le cache du compartiment des piles.

## Nettoyage

Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon adapté. N'utilisez pas de produits de nettoyage qui risqueraient d'attaquer la surface.

## Élimination



Le symbole de poubelle barrée sur le produit indique que l'appareil doit être impérativement éliminé séparément des déchets ménagers. À la fin de sa durée de vie, le produit doit être éliminé séparément et déposé dans un point de collecte des appareils électriques et électroniques.

Retirez la ou les piles usagées et ne les jetez pas avec les déchets ménagers mais déposez-les dans les centres d'élimination prévus à cet effet.

L'emballage doit être éliminé de manière conforme.

## Caractéristiques techniques

Tension nominale	3 V CC
Type de piles	LR6 (AA) Alkaline
Indice de protection	IP20
Température ambiante admissible	-10 à +55 °C
Puissance d'émission maximale émise	≤ 25 mW
Fréquence radio	868,3 MHz

La portée radio maximale peut aller jusqu'à 25 m en intérieur et jusqu'à 350 m en extérieur.

## Que faire si...

Problème	Comment y remédier
Le moteur tubulaire / Le récepteur ne réagit pas.	Placez de nouvelles piles dans la télécommande.
	Placez les piles correctement dans la télécommande.
	Réduisez la distance du récepteur.
	Programmez l'émetteur.
	Contrôlez le récepteur.
L'anneau de LED clignote 4x en jaune ou en rouge.	Insérez de nouvelles piles dans l'émetteur.
L'anneau de LED de la télécommande s'allume en rouge lors de la sélection du récepteur pour le mode de réglage.	Réduisez la distance du récepteur.
	Contrôlez les raccords électriques du récepteur.
	Passez le récepteur en mode de programmation.
	Ajoutez l'émetteur à l'installation.
Les ordres de déplacement automatiques ne sont pas exécutés.	Vérifiez si le fonctionnement automatique est activé.
L'installation ne se déploie pas en mode automatique.	Adaptez la valeur seuil pour le soleil.
	Attendez que le vent se calme.
L'installation ne se déploie pas en mode automatique ou en mode manuel.	La valeur seuil pour le vent est dépassée. Attendez que le vent se calme.

# Déclaration de conformité UE simplifiée

La société Becker-Antriebe GmbH atteste par la présente que cette installation radio satisfait aux exigences de la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur Internet à l'adresse suivante :

[www.becker-antriebe.com/ce](http://www.becker-antriebe.com/ce)



Sous réserve de modifications techniques.

## Inhoudsopgave

Algemeen .....	57
Licentie-informatie over OpenSource Software .....	57
Garantieverlening .....	58
Veiligheidsaanwijzingen .....	58
Doelmatig gebruik .....	59
Verklaring van aanduidingen en toetsen .....	60
Functiebeschrijving .....	61
Zender programmeren .....	63
Instellen van drempelwaarden .....	64
Handzender terugzetten naar fabrieksinstellingen .....	68
Montage wandhouder .....	69
Batterijen vervangen .....	69
Schoonmaken .....	70
Afvalverwijdering .....	70
Technische gegevens .....	70
Wat doen, wanneer...? .....	71
Vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming .....	72



# Algemeen

Met deze zender kunt u een of meerdere ontvangers besturen.

Dit apparaat kenmerkt zich door een eenvoudige bediening.

Volg bij de installatie en de instelling van het apparaat de instructies in deze montage- en gebruiksaanwijzing op.

## Verklaring pictogrammen

	<b>VOORZICHTIG</b>	VOORZICHTIG markeert een gevaar dat tot letsel kan leiden, wanneer dit niet wordt vermeden.
	<b>OPGELET</b>	OPGELET markeert maatregelen voor het vermijden van materiële schade.
		Duidt op gebruikstips en andere nuttige informatie.

## Licentie-informatie over OpenSource Software

In dit apparaat wordt vrije/OpenSource software gebruikt.

De licentieteksten zijn via de licentiedocumenten aan het product bijgevoegd.

Deze zijn herkenbaar aan het volgende symbool:



De licentieteksten van de gebruikte gelicentieerde software kunnen onder [www.becker-antriebe.com/licenses](http://www.becker-antriebe.com/licenses) worden gedownload.

### Schriftelijk aanbod voor toesturen van licentieteksten:

Op verzoek zal Becker-Antriebe de licentieteksten van de gebruikte gelicentieerde software tegen kostprijs op een USB-stick of soortgelijke gegevensdrager ter beschikking stellen. Neem hiervoor contact op met:

[licenses@becker-antriebe.com](mailto:licenses@becker-antriebe.com)



## Garantieverlening

Constructieve wijzigingen en ondeskundige installatie die in strijd zijn met deze gebruiksaanwijzing en andere instructies onzerzijds, kunnen leiden tot ernstig lichamelijk letsel van de gebruiker en kunnen een ernstig risico vormen voor diens gezondheid, zoals kneuzingen. Constructieve wijzigingen mogen derhalve uitsluitend na overleg met ons en met onze toestemming plaatsvinden, waarbij onze instructies en vooral de instructies in de voorliggende montage- en gebruiksaanwijzing beslist in acht moeten worden genomen.

Afwijkend gebruik, toepassingen en/of verwerking van de producten die in strijd is met het bedoelde gebruik, is niet toegestaan.

De fabrikant van het eindproduct en de installateur dienen erop te letten dat bij gebruik van onze producten aan alle noodzakelijke wettelijke en officiële voorschriften aandacht wordt besteed en dat deze worden opgevolgd. Dit betreft de fabricage van het eindproduct, de installatie en het advies aan de klant en geldt vooral voor de daarop betrekking hebbende actuele EMC-voorschriften.

## Veiligheidsaanwijzingen

### Algemene aanwijzingen

- Bewaar deze gebruiksaanwijzing!
- Gebruik het apparaat uitsluitend in droge ruimten.
- Gebruik uitsluitend ongewijzigde originele onderdelen van de besturingsfabrikant.
- Houd kinderen uit de buurt van besturingen.
- Neem de bepalingen in acht die specifiek voor uw land van toepassing zijn.
- Voer gebruikte batterij correct af. Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type (zie Technische gegevens).



#### Voorzichtig

- **Houd personen uit de buurt van het bewegingsgebied van de installaties.**
- **Wanneer de installatie door één of meerdere zenders wordt bestuurd, dan moet het bewegingsgebied van de installatie gedurende de bediening zichtbaar zijn.**
- **Apparaat bevat kleine delen die kunnen worden ingeslikt.**

# Doelmatig gebruik

De zender in deze gebruiksaanwijzing mag uitsluitend binnen worden gebruikt voor de aansturing van CentronicPlus compatibele draadloze buismotoren en draadloze besturingen.

## Opgelet

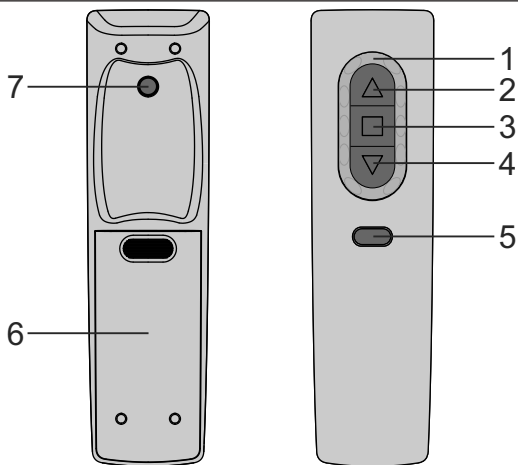
**De drempelwaarden zijn voorzien van een functie die voor de veiligheid relevant is. Een verkeerde instelling van de drempelwaarden kan leiden tot beschadiging van de zonwering. Daarom moeten de drempelwaarden voor de veiligheid van uw zonwering alleen door een dealer of onder toezicht van deze worden ingesteld.**

- Let erop dat draadloze installaties niet in gebieden met een verhoogd risico op storingen gebruikt mogen worden (bijv. ziekenhuizen, luchthavens).
- De afstandsbediening is uitsluitend toegestaan voor apparaten en installaties waarbij een functiestoring in de zender of ontvanger geen gevaar voor personen, dieren of goederen oplevert of waar dit risico door andere veiligheidsvoorzieningen is afgedekt.
- De gebruiker geniet geen enkele bescherming tegen storingen door andere telecommunicatie-installaties en eindapparatuur (bijv. ook door draadloze installaties die volgens de regels in hetzelfde frequentiebereik werken).
- Verbind draadloze ontvangers uitsluitend met door de fabrikant goedgekeurde apparaten en installaties.



- **Let erop dat de besturing niet in het bereik van metalen oppervlakken of magnetische velden wordt geïnstalleerd en gebruikt.**
- **Draadloze installaties die op dezelfde frequentie zenden, kunnen aanleiding geven tot storing van de ontvangst.**
- **Houd er rekening mee dat de reikwijdte van het radiosignaal door de wetgever en door bouwkundige maatregelen is beperkt.**

## Verklaring van aanduidingen en toetsen



1. 0 -led-ring

2. ▲ -toets

3. ■ -toets (STOP)

4. ▼ -toets

5. -functietoets

6. Batterijvak

7. ● -programmeertoets

# Funcatiebeschrijving

## Led-ring

Weergave van:

- terugmeldingen van ontvanger
- Handmatig / automatisch
- Drempelwaarden / dimwaarden
- Batterijstatus
- Visuele ondersteuning tijdens de ingebruikname

## Toetsenblok ▲, ■, ▼

- Verplaatsingscommando's
- Handmatig / automatisch omschakeling
- Tussenpositie I + II

## Funcietoets

- Identificatie van de zender
- Opvragen / instellen van drempelwaarden
- Opvragen / instellen van de reactie op regen

## Programmeertoets

- Omgevingsscan alsook selectie en programmeren van ontvangers
- Toevoegen en verwijderen van ontvangers aan installatie
- Terugzetten naar fabrieksinstelling
- Toevoegen van extra zenders aan installatie

## Handmatig / automatisch

Met de STOP-toets kunt u de instelling "handmatig" of "automatisch" weergeven en selecteren. In de instelling "handmatig" worden alleen handmatige verplaatsingscommando's en noodsignalen uitgevoerd. In de instelling "automatisch" worden ook automatische verplaatsingscommando's uitgevoerd. Als in de automatische modus een handmatig verplaatsingscommando wordt uitgevoerd, dan worden de automatische functies niet onderbroken.

 <b>3s</b>	Door de STOP-toets gedurende 3 seconden in te drukken, wordt de actuele toestand weergegeven.	
	<b>Automatische modus:</b>	de led-ring brandt <b>groen</b> .
	<b>Handmatige modus:</b>	de led-ring brandt <b>rood</b> .
	<b>Verskillende modi:</b>	de led-ring brandt <b>geel</b> .
 <b>5s</b>	Door gedurende 5 seconden de STOP-toets in te drukken, schakelt u heen en weer tussen de handmatige en automatische modus.	

## Identificatie van de handzender

Met de functietoets kan aan de led-ring van de handzender een kleur worden toegewezen om een identificatie van het apparaat te vergemakkelijken. Door een korte bediening van de functietoets wordt de vastgelegde kleur weergegeven. Als de functietoets langer dan 3 seconden wordt ingedrukt, knippert de led-ring even. Nu kan door indrukken van de ▲- of ▼-toets de kleur naar wens worden ingesteld. Er kan worden gekozen uit 9 kleuren. Als de functietoets opnieuw langer dan 3 seconden wordt ingedrukt, wordt de actueel gekozen kleur opgeslagen.

## Batterijstatus

	<p>Batterijstatus laag</p> <p>4x geel flitsen van de led-ring na reguliere terugmelding.</p>
	<p>Batterijstatus leeg</p> <p>4x rood flitsen van de led-ring na reguliere terugmelding.</p>

## Tussenpositie I + II

De tussenposities I + II zijn vrij te kiezen posities van de zonwering, tussen de twee eindposities. Aan elke bewegingstoets kan telkens een tussenpositie worden toegewezen. Voor het instellen van een tussenpositie moeten beide eindposities ingesteld zijn.

Een mogelijk gebruik van deze functie is afhankelijk van de gebruikte apparaten en staat in de betreffende gebruiksaanwijzing van de ontvanger beschreven.

## Drempelwaarden

Met de functietoets kunnen drempelwaarden voor sensoren worden opgevraagd en ingesteld. De mogelijkheid voor het instellen van waarden is afhankelijk van de gebruikte apparaten en staat in de betreffende gebruiksaanwijzing van de sensor beschreven.

## Installatiecode



Alle binnen een installatie gebruikte apparaten moeten voor de onderlinge communicatie over dezelfde installatiecode beschikken. Deze wordt bij de eerste ingebruikname aangemaakt en daarna aan alle toegevoegde apparaten doorgegeven. De installatiecode is uitsluitend bekend bij de geprogrammeerde apparaten en kan niet worden uitgelezen. De procedure voor de ingebruikname staat in de betreffende gebruiksaanwijzing van de ontvanger beschreven.






# Zender programmeren








De dienovereenkomstige beschrijving kunt u vinden in de gebruiksaanwijzing van de ontvanger.

# Instellen van drempelwaarden

## Instellen van drempelwaarden

	Breng de zender zo dicht mogelijk bij de gewenste ontvanger.	
<div><div>● 3s</div><div>(M) 1x</div><div></div></div>		<p>Druk gedurende 3 seconden op de programmeer-toets. De zender voert een zoekprocedure uit en de led-ring verandert permanent van kleur. Hierna schakelt de zender over naar de ontvangerselectie en selecteert de ontvanger met de beste verbindingskwaliteit.</p> <p>➤ De ontvanger bevestigt.</p> <p>Wanneer niet de gewenste ontvanger bevestigt, kunt u met de toets ▲ / ▼ tussen de bereikbare ontvangers schakelen, totdat de gewenste ontvanger bevestigt.</p> <p>➤ De zender geeft de actuele toewijzingsstatus van de ontvanger via de led-ring weer.</p>
	<b>Toewijzingsstatus</b>	
	<b>Gele kleur:</b>	De ontvanger is nog geen onderdeel van de installatie of bevindt zich in de <b>uitleveringstoestand</b> .
	<b>Blauwe kleur:</b>	De ontvanger is <b>niet aan het geselecteerde kanaal toegewezen</b> .
<b>Groene kleur:</b>	De ontvanger is <b>aan het geselecteerde kanaal toegewezen</b> .	

	<div data-bbox="301 69 376 109">  1x         </div> <div data-bbox="301 138 344 240">  </div>	<p>Druk kort op de programmeertoets om naar de instelmodus over te schakelen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ De ontvanger bevestigt.</li> <li>➤ De led-ring van de zender pulseert langzaam lichtblauw.</li> <li>➤ De ontvanger loopt nu in dodemansbedrijf.</li> <li>➤ De instelmodus is nu actief.</li> </ul> <p><b>i Een nog niet aan de installatie toegevoegde ontvanger (led-ring brandt geel) kan zo niet worden geselecteerd. De ontvanger moet vooraf aan de installatie worden toegevoegd.</b></p>
 3s	<div data-bbox="301 589 344 691">  </div>	<p>Druk de functietoets gedurende minimaal 3 seconden in.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ De handzender schakelt over naar de drempelwaardemodus.</li> <li>➤ De led-ring van de zender geeft de actueel ingestelde zondrempelwaarde door een gele en oranje kleur aan.</li> </ul> <p>Met de toets ▲ / ▼ kan de drempelwaarde in 15 stappen (ca. 2 KLux tot 100 KLux) worden aangepast. Door indrukken van de STOP-toets wordt de af fabriek ingestelde drempelwaarde (ca. 25 KLux) hersteld.</p>

		<p>Druk de functietoets kort in om naar de instelling van de winddrempelwaarde te gaan.</p> <p>➤ De led-ring van de zender geeft de actueel ingestelde winddrempelwaarde door een rode en witte kleur aan.</p> <p>Met de toets ▲ / ▼ kan de drempelwaarde in 11 stappen (ca. 2 m/s tot 22 m/s) worden aangepast.</p> <p>Op het hoogste niveau wordt de led-ring helemaal rood en de gekozen ontvanger reageert alleen op extreem hoge windwaarden. Door indrukken van de STOP-toets wordt de af fabriek ingestelde drempelwaarde (ca. 8 m/s) hersteld.</p>						
		<p>Druk de functietoets kort in om naar de instelling van de reactie op regen te gaan.</p> <p>➤ De led-ring van de zender toont het actueel ingestelde gedrag op regen.</p> <table><tr><td>Blaauw looplicht in OP-richting</td><td>Ontvanger loopt bij regen in.</td></tr><tr><td>Blaauw branden in het midden</td><td>Ontvanger reageert niet op regen.</td></tr><tr><td>Blaauw looplicht in NEER-richting</td><td>Ontvanger loopt bij regen uit.</td></tr></table> <p>Stel het gewenste gedrag met behulp van de ▲-, STOP- of ▼ -toets in.</p>	Blaauw looplicht in OP-richting	Ontvanger loopt bij regen in.	Blaauw branden in het midden	Ontvanger reageert niet op regen.	Blaauw looplicht in NEER-richting	Ontvanger loopt bij regen uit.
Blaauw looplicht in OP-richting	Ontvanger loopt bij regen in.							
Blaauw branden in het midden	Ontvanger reageert niet op regen.							
Blaauw looplicht in NEER-richting	Ontvanger loopt bij regen uit.							
 3s	 	<p>Druk de functietoets gedurende min. 3 seconden in om de ingestelde drempelwaarden over te zetten en naar de normale modus over te schakelen.</p> <p>➤ De ontvanger bevestigt.</p> <p>➤ De led-ring van de zender dooft.</p> <p>► Hiermee is het proces voltooid.</p>						



**Let erop dat bij het instellen van de drempelwaarde geen toets ingedrukt is. Als de ingestelde zondrempelwaarde wordt overschreden, loopt de zonwering met een vertraging van max. 5 minuten uit. De zonwering loopt weer automatisch in, nadat de waarde ca. 15 minuten permanent onder de ingestelde zondrempelwaarde komt.**

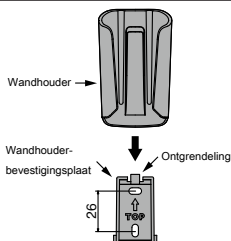
# Handzender terugzetten naar fabrieksinstellingen



Bij het terugzetten van de zender naar de fabrieksinstelling wordt er geen rekening gehouden met de instellingen in de ontvanger zoals eventuele looptijden, drempelwaarden, tussenposities enz.

	<p>Open de afdekking van het batterijvak en verwijder de batterijen.</p>
	<p>Na ca. 3 seconden drukt u op de programmeertoets en houdt deze ingedrukt.</p>
	<p>Plaats de batterijen bij een ingedrukte programmeertoets weer volgens de juiste poolrichting terug.</p> <p>► De zender bevestigt door 4x geel flitsen van de led-ring.</p>
	<p>Nu kunt u de programmeertoets loslaten en de afdekking van het batterijvak weer sluiten.</p> <p>► De zender is nu naar de fabrieksinstelling teruggezet.</p>

## Montage wandhouder

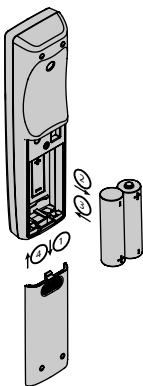


- Controleer vóór de montage op de gewenste montagepositie of de zender en ontvanger correct functioneren.
- Bevestig de houder met twee geschikte schroeven aan de muur.

## Batterijen vervangen



Het desbetreffende batterijtype vindt u in het hoofdstuk 'Technische gegevens'.



**i** Vervang de batterijen binnen één minuut en druk daarbij op geen enkele toets. Na het plaatsen van de batterijen geeft de led-ring van de zender even de actuele batterijlading aan. Een voor 100% gevulde, blauwe led-ring geeft een volle batterij aan, een voor 50% gevulde led-ring geeft dienovereenkomstig een halfvolle batterij aan enz.

1. Open de afdekking van het batterijvak.
2. Verwijder de batterijen.
3. Plaats de nieuwe batterijen op correcte wijze.
4. Sluit de afdekking van het batterijvak.

## Schoonmaken

Maak het apparaat alleen met een geschikte doek schoon. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen aantasten.

## Afvalverwijdering



Het pictogram met de doorgekruiste afvalcontainer op het product duidt op de verplichting om het apparaat gescheiden van het gewone huisvuil af te voeren. Dit product moet aan het einde van zijn gebruikscyclus gescheiden worden afgegeven bij een verzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur.

Haal de batterij(en) uit het apparaat en voor deze niet via het gewone huisvuil af, maar via de daarvoor bestemde verzamelpunten.

Het verpakkingsmateriaal moet dienovereenkomstig vakkundig worden afgevoerd.

## Technische gegevens

Nominale spanning	3 V DC
Batterijtype	LR6 (AA) Alkaline
Beschermklasse	IP 20
Toegestane omgevingstemperatuur	-10 tot +55 °C
Uitgezonden maximaal zendvermogen	≤ 25 mW
Radiofrequentie	868,3 MHz

De maximale reikwijdte van het radiosignaal bedraagt bij en in het gebouw tot 25 m en in het vrije veld tot 350 m.

# Wat doen, wanneer...?

Probleem	Verhelpen
Buismotor / ontvanger reageert niet.	Nieuwe batterijen in handzender plaatsen.
	De batterijen op correcte wijze in de handzender plaatsen.
	Afstand tot ontvanger verminderen.
	Zender programmeren.
	Ontvanger controleren.
Led-ring knippert 4x geel of rood.	Nieuwe batterijen in de zender plaatsen.
De led-ring van de handzender brandt rood bij de selectie van de ontvanger voor de instelmodus.	Afstand tot ontvanger verminderen.
	Elektr. aansluiting van ontvanger controleren.
	Zet de ontvanger in de programmeermodus.
	Zender aan de installatie toevoegen.
De automatische commando's worden niet uitgevoerd.	Controleer of de automatische modus actief is.
Installatie loopt in de automatische modus niet uit.	Zondrempelwaarde aanpassen.
	Wachten tot wind afneemt.
Installatie loopt niet uit in de automatische modus of in de handmatige modus.	Winddrempelwaarde overschreden. Wachten tot wind afneemt.

# **Vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming**

Hierbij verklaart Becker-Antriebe GmbH dat deze draadloze installatie voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:

[www.becker-antriebe.com/ce](http://www.becker-antriebe.com/ce)



Technische wijzigingen voorbehouden.









**BECKER**  
for you. forever.